



Para citación de este relato de experiencia: Leyba, M. F. (2023). La extensión y el oficio textil. Una experiencia compartida con artesanas del pueblo wichi en *Dehiscencia: Cuadernos sobre Proyectos Sociocomunitarios en la Educación Secundaria*, vol. 1, 2023. Sección: Relato de experiencias. Pp. 60-67. Recuperado de: <https://revistas.unc.edu.ar>

La extensión y el oficio textil.

UNA EXPERIENCIA COMPARTIDA CON ARTESANAS DEL PUEBLO WICHI

PRÁTICAS SOCIOCOMUNITARIAS NO ENSINO SECUNDARIO
CONTEXTOS, SIGNIFICADOS E FUNDAMENTOS

SOCIO-COMMUNITATY PRACTICES IN MIDDLE SCHOOL EDUCATION.
ITS CONTEXTS, SENSES AND GROUNDS

Florencia Leyba¹

Recepción: 16/08/2023

Aceptado: 25/04/2023

Resumen:

El siguiente trabajo sintetiza una experiencia sociocomunitaria transitada durante el año 2021 en el Colegio Nacional de Monserrat. La misma se llevó a cabo en los espacios curriculares denominados Proyecto Sociocomunitario en articulación con el Espacio Optativo Laboratorio Textil coordinados por la docente extensionista, el estudio de Diseño Social Cromosoma y artesanas de la comunidad Wichí de la provincia de Formosa quienes conforman el proyecto Mawo.

¹ Colegio Nacional de Monserrat, Profesora de Proyectos Sociocomunitarios. florencia.leyba@unc.edu.ar

El intercambio que nos convocó para este proyecto fue tejer redes y compartir saberes del oficio textil y técnicas artesanales en el marco de una experiencia sociocomunitaria que nos permitiera un proceso educativo transformador. Se trabajó de manera virtual, ya que nos encontrábamos transitando el período de aislamiento social preventivo y se fijaron encuentros virtuales para la transmisión de la formación teórica y para el intercambio con las mujeres artesanas.

A través de la producción de videos didácticos los y las estudiantes lograron transmitir y compartir lo aprendido respondiendo a la necesidad de las artesanas de



mejorar la calidad y diseño de sus productos. En cuanto al abordaje desde los proyectos sociocomunitarios trabajamos para despertar la reflexión, la conciencia social, la empatía, el reconocimiento de la diversidad cultural y el desarrollo del pensamiento crítico desde una perspectiva de derechos. Como así también, la importancia y valor del trabajo artesanal como patrimonio cultural de nuestros pueblos indígenas.

Palabras claves:

Proyecto Sociocomunitario - Trabajo textil - artesanía - derechos - valores

Resumo:

O proximo projeto sintetiza uma experiência sociocomunitária realizada durante o ano de 2021 no Colégio Nacional de Monserrat. Foi realizado nos espaços curriculares denominados Projeto Sócio-Comunitário em articulação com o Laboratório Têxtil Espaço Opcional, o estúdio de Design Social Cromosoma e artesãos da comunidade Wichí da província de Formosa que compõem o projeto Mawo.

A troca que nos uniu para este projeto foi tecer redes e compartilhar conhecimentos do comércio têxtil e técnicas artesanais no âmbito de uma experiência sociocomunitária que nos permitiria um processo educativo transformador. Trabalhamos virtualmente, já que estávamos passando pelo período de isolamento social preventivo, e foram montados encontros virtuais para transmissão de formação teórica e intercâmbio com mulheres artesãs.

Através da produção de vídeos educativos, os alunos/as alunas puderam transmitir e compartilhar o que aprenderam, respondendo à necessidade dos artesãos de melhorar a qualidade e design dos seus produtos. Na abordagem de projetos sociocomunitários, trabalhamos para despertar a reflexão, a consciência social, a empatia, o reconhecimento da diversidade cultural e o desenvolvimento do pensamento crítico na perspectiva dos direitos. Assim como a importância e o valor do artesanato como patrimônio cultural de nossos povos indígenas.

Palavras-chave:

Projeto Sociocomunitário - Trabalho têxtil - Artesanato - Direitos - Valores

Abstract:

The following work synthesizes a socio-community experience carried out during the year 2021 at Colegio Nacional de Monserrat. It was carried out in the curricular spaces called the Socio-Community Project in coordination with the Textile Laboratory Optional Space, the Cromosoma Social Design studio and artisans from the Wichí community of the province of Formosa who make up the Mawo project.

The exchange that brought us together for this project was to weave networks and share knowledge of the textile trade and craft techniques within the framework of a socio-community experience that would allow us a transformative educational process. We worked virtually, since we were going through the period of preventive social isolation, and virtual meetings were set up for the transmission of theoretical training and for exchange with artisan women.

By means of the production of educational videos, the students were able to transmit and share what they had learned, responding to the need of the artisans to improve the quality and design of their products. Regarding the approach from socio-community projects, we worked to awaken reflection, social awareness, empathy, recognition of the cultural diversity and the development of critical thinking



from a rights perspective; as well as the importance and value of craft work as cultural heritage of our indigenous peoples.

Keywords:

Socio- community project - Textile work - Crafts - Rights - Values

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo expone la experiencia y desarrollo del proyecto llevado a cabo en el Colegio Nacional de Monserrat (CNM) por estudiantes de 3° año del espacio curricular obligatorio “Proyectos Sociocomunitarios”, su respectiva docente extensionista y equipo y la comunidad de artesanas Wichí pertenecientes al proyecto denominado Mawo.

El contacto con la comunidad se llevó a cabo a través del estudio de Diseño Social Cromosoma, quienes ya venían trabajando con la misma y actuaron como nexo facilitador en la comunicación y detección de necesidades.

El objetivo principal fue abordar la problemática de la subsistencia en contextos diferentes a partir de compartir conocimiento sobre el uso de herramientas y técnicas relacionadas al textil, orientado a facilitar la producción de objetos artesanales que la comunidad con la que articulamos produce y comercializa.

Para responder a la necesidad de la población se pensó en el diseño y realización de videos didácticos que pudieran transmitir fácilmente la técnica de costura a mano y el uso de herramientas básicas por parte de los y las estudiantes del CNM y que, a través de video llamadas, las artesanas nos compartieran su proceso de trabajo con la fibra del chaguar.

Este artículo, en primer lugar, sitúa y contextualiza la creación del proyecto y la población con la que se trabajó. Posteriormente se describe el abordaje conceptual y la experiencia durante el desarrollo del proyecto, donde rescatamos que la mayor enseñanza cuando trabajamos con otros/as excede la planificación. Finalmente se exponen algunas reflexiones sobre la experiencia.

EL INICIO Y CONTEXTO

Es en las fronteras o límites donde generalmente se cuecen los vínculos más interesantes.

En el encuentro con el trabajo artesanal es donde se descubren nuevas formas, colores, destrezas y paisajes. Una ética emergente que aspira al rescate de técnicas y materiales y cuida al medio ambiente. Entra en contacto con seres humanos, con la innovación e identidad. Vocación de hacer y del lugar, que generalmente se transmite de generación en generación, con un especial arraigo territorial, respeto por la cultura, la simbología y la iconografía. Orgullo de lo que fuimos y somos, un gran tesoro de enorme potencial. (Cambariere, 2017).

En el inicio del 2021, luego de haber transcurrido un año de pandemia donde se experimentaron las primeras experiencias de los proyectos sociocomunitarios curricularizados dentro del Colegio Nacional de Monserrat en una modalidad virtual, comenzó la búsqueda por retomar el sentido de nuestro trabajo y encontrar un territorio con quién fuera posible vincular el nuevo desafío. El trabajo de manera virtual se dió con muchas dificultades, atravesado por una situación general de



incertidumbre y crisis donde no hubo posibilidad de acercarse a los territorios, ni conocernos en persona. Esto generó que los planes y proyecciones se desdibujaran. En esa búsqueda, se produce el primer acercamiento con el estudio de Diseño Social denominado Cromosoma², el cual fue un engranaje fundamental en el proyecto. El trabajo que realizan las compañeras es muy valioso para la ciudad de Córdoba, ya que vinculan diseño y territorio, abordando temáticas que rodean a la producción de indumentaria, su uso y consumo y que impactan en la sociedad y en el medio ambiente. Se desarrolla dentro de las comunidades a partir de detectar necesidades que pueden ser resueltas desde el diseño o la técnica. Es así como, a través de ellas, entramos en contacto con el proyecto Mawo, creado por Lidia y Alma, madre e hija, pertenecientes a la comunidad Wichí de la provincia de Formosa. Ellas junto a artesanas de la zona son quienes lo llevan a cabo. Mawo, basado y nacido en medio de la cultura y la herencia, crea una auspiciosidad que palpita la vida y cuenta historias de cultura, patrimonio y valor. Está enfocado en fortalecer la cadena textil indígena de las comunidades del oeste formoseño de productos hechos con fibra vegetal, dirigiendo el proyecto hacia la construcción de la Industria Textil Wichí.

² *Agradecimiento especial para el equipo de Cromosoma, Noelia Ponce de León, Natsué Kiyama y Agostina Martino y también a Lidia Novillo artesana del proyecto Mawo.*

La población con la que trabajamos se enfrenta a diferentes problemáticas cotidianas de vulneración de derechos y escasez de recursos, que nos habilita a desarrollar el derecho al trabajo, la importancia de recuperar y revalorizar las técnicas artesanales como modo de producción y a fomentar herramientas de oficio que faciliten y promuevan prácticas económicas para generar recursos. Como así también, nos acerca a una cultura cuyas formas de ver el mundo responde a otras lógicas distintas a las de la sociedad dominante; formas enriquecedoras que fomentan una convivencia de respeto con el medio ambiente. Estos pueblos poseen una economía deficiente vinculada a las limitaciones en el acceso al trabajo, con luchas sostenidas contra la pobreza de la tierra, fuente de recursos y subsistencia de muchos. Esto se debe a los problemas de deforestación y explotación del monte del oeste formoseño. Todo esto limita o impide lograr economías de escala y obtener un ingreso digno para los y las nativas/os.

ABORDAJE CONCEPTUAL

Se promovió reflexionar en torno a fundamentos conceptuales y discusiones sobre problemáticas sociocomunitarias de manera tal que posibilite pensar y actuar el humanismo como aporte a la transformación de realidades. Se procuró incentivar el desarrollo del pensamiento crítico de los y las estudiantes desde el punto de vista de los derechos humanos; la reflexión en torno a la importancia del trabajo artesanal y de oficio en diferentes contextos y sobre todo, el reconocimiento del valor de la herencia cultural indígena. Dada la problemática de la comunidad, se propuso abordar conceptualmente el derecho al trabajo y a un ambiente saludable, el derecho cultural, la tradición y costumbres del pueblo Wichí, su relación con la artesanía y preservación del medio ambiente. Se abordaron los conceptos de diversidad e identidad cultural, los derechos económicos, sociales y culturales (DESC), en el marco de las posibilidades de acceso al trabajo y a un ambiente saludable, analizando los artículos 14 y 41 de la Constitución Argentina. Se trabajó sobre la problematización y vulneración de derechos en torno a las posibilidades de acceso a los recursos naturales y la intervención sobre los mismos a través del trabajo. Se expusieron las diferencias entre empleo, oficio, profesión y la importancia de los derechos laborales.



METODOLOGÍA Y PUESTA EN MARCHA

Nuestro trabajo toma sentido a partir del intercambio de saberes con aquellas comunidades con las que trabajamos. Para Entramados Textiles, así se denominó el proyecto diseñado para esta articulación, se proyectaron encuentros sincrónicos por video llamadas, ya que el mismo se llevaría a cabo de manera virtual. A partir de las mismas, se propició el contacto con la comunidad, nos permitió conocernos, compartirnos desde cada lugar en el que nos encontrábamos, por un lado en la ciudad, en un contexto de aislamiento social, formando parte de una institución educativa y espacios curriculares formales; y por el otro, un ámbito rural, desde las casas de las artesanas, la calidez de lo doméstico y el fluir de la vida a otro ritmo. A su vez, mediante el instrumento de las videollamadas pudimos realizar el intercambio de experiencias y saberes (Figura 1). Desde el espacio curricular Laboratorio textil, coordinado por la docente extensionista, se desarrollaron conocimientos sobre herramientas textiles y las técnicas de costura a mano y a máquina. A partir de lo aprendido durante el cursado, los y las estudiantes realizaron videos didácticos para acercar el conocimiento y compartirlo con las artesanas. Se decidió ese formato en conjunto con el equipo de Cromosoma Social, en función de analizar el contexto pandémico, la distancia que nos separaba y debido a las diferencias en el uso y aplicación del lenguaje y la lecto comprensión que podían derivar en un impedimento, ya que no todas las artesanas leen español.

El desarrollo de los videos, su seguimiento y mentoría, estuvieron a mi cargo, en carácter de Docente Extensionista. No fue una tarea fácil, ya que las dificultades técnicas y comunicacionales fueron complicadas de sortear a través de la virtualidad.

Sin embargo, hubo un gran esfuerzo y dedicación por parte del alumnado para lograr que los videos reflejaran el conocimiento y llegara a las artesanas a través de un lenguaje visual y verbal simple y al mismo tiempo didáctico. (Figura 2).



Figura 1

Videollamada realizada con los/las estudiantes del Colegio Nacional de Monserrat, el estudio Cromosoma y artesana del proyecto Mawo

Fuente: Registro propio.



Figura 2

Capturas de pantalla de los videos didácticos realizados por los/las estudiantes del Espacio Optativo Laboratorio Textil

Fuente: Registro propio.

CUANDO LA REALIDAD SUPERA LA PLANIFICACIÓN

Una vez desarrollados los contenidos prácticos y conceptuales en clase, con los videos encaminados, todo hacía pensar que estábamos llegando a cumplir el objetivo planteado para este proyecto. Sin embargo, del otro lado de la ciudad y en el monte formoseño la realidad siempre es distinta. No fue fácil coordinar una videollamada con las artesanas, algo que para nosotros/as durante el contexto de pandemia resultaba tan cotidiano y normal. Hubo mucho trabajo y energía puesta en la comunicación para poder situarnos en contexto y respetar sus tiempos y necesidades. Las mujeres no tienen celulares, tampoco acceso a internet y en su población apenas llega la conectividad hasta el mediodía. No todas hablan el idioma español y para muchas su lengua principal es la wichí. Lidia, la madre del proyecto, fue quien actuó como portavoz y pudo expresar a partir del vínculo de confianza generado, los sentires del resto de las mujeres, ya que a ellas les generaba mucha timidez enfrentarse a una llamada con tantas caras desconocidas, aun así, siempre se mostraron muy predisuestas a nuestro contacto e intercambio.



El proyecto devino en un enorme desafío, más allá de lo pedagógico, ya que traspasó las fronteras de las pantallas y las planificaciones, nos puso en contacto con una realidad y cultura distinta, por momentos ajena y a la vez tan cercana. Nuestros tiempos son acelerados, nuestras planificaciones y currículas no se corresponden con su modo de vida y eso nos obligó a poner en práctica la paciencia, templanza, empatía, respeto, humildad. Valores que lograban transparentarse a través de palabras mediante un teléfono o una pantalla. Se hizo hincapié en transmitir la importancia del respeto a su identidad y cultura, ya que muchas veces, organizaciones o instituciones se acercan a estos pueblos con otro tipo de fines, sin generar un intercambio con la comunidad, lo cual produce un desgaste y desconfianza de ellos/as hacia nosotros/as. Aquí radica la valiosa intervención de las compañeras de Cromosoma, quienes ayudaron a traducir el valor del cuidado a las artesanas y el respeto por sus tiempos. Nos facilitaron las formas para generar vínculos de confianza con ellas, para que puedan sentirse cómodas y expresarse.

El estudiantado desconocía la existencia del pueblo Wichí, por lo que, para ellos/as fue un descubrimiento que los/las sensibilizó y acercó a nuestro orígenes culturales. En cuanto al conocimiento del oficio textil, pudieron valorar la importancia de las técnicas ancestrales, el proceso de producción artesanal, reconocer la artesanía de los pueblos indígenas como patrimonio cultural y valorar la participación de las artesanías en el mercado a un precio justo. Constatamos la diferencia entre los productos masivos e importados respecto de los productos artesanales en cuanto a sus métodos de producción, rescatando la importancia del cuidado del medio ambiente, la sustentabilidad y los derechos laborales.

REFLEXIONES SOBRE LA EXPERIENCIA

Conocer y comprender otras realidades, otros modos de producción y trabajo, nos permitió reflexionar y activar una mirada crítica sobre lo ya aprehendido y en la interacción con los y las otras consideramos que hicimos un aporte para mejorar la calidad de vida de las personas involucradas. Asimismo, aproximarse a contextos de desigualdad requiere poner en tensión la vulneración de derechos, nos motiva para estimular la conciencia solidaria, el compañerismo, el valor de la diferencia, el respeto, la convivencia y el hacer colectivo y colaborativo.

El trabajo con esta población nos puso en contacto con una cultura ancestral indígena, con el valor de la herencia, del saber hacer aprendido y con la preservación y convivencia en armonía con el medio ambiente; lo cual nos convocó a revisar los conceptos de identidad y diversidad cultural.

La forma de comunicarse de Lidia, quien le puso cara a todas las artesanas detrás del proyecto, su tono de voz, su templanza, su amorosidad y respeto nos tocó las fibras más íntimas, aún detrás de una pantalla pixelada a cientos de kilómetros. Podemos decir que se cumplieron los objetivos planteados a nivel conceptual y pedagógico, pero el intercambio a través de los encuentros superó nuestras expectativas y creó un entramado de sentires, saberes y experiencias que, sin dudas, sembró una semilla en cada uno/a de los/as participantes. Creemos que esto sucede cuando construimos con otros, cuando nos acercamos a diferentes realidades y nos dejamos atravesar en cada encuentro. Así fue, como en el último intercambio nos permitimos algunas lágrimas de emoción, de agradecimiento, porque Lidia nos mostró, como mejor pudo, su trabajo, su técnica, su saber y lo que los Wichí llaman *Lhachumyajay*.



Cuando los wichí hablan de su cultura suelen usar dos palabras lhakeyis y lhachumyajay. Las dos palabras son intercambiables, pero con la primera suelen referirse más a las costumbres, las tradiciones, la manera de ser, mientras que con la segunda se apunta más a la manera de hacer las cosas. “Lhachumyajay”, en cambio, se aplica más a los valores, a la forma de pensar y a la conducta de la gente. Mencionamos ciertos valores que los wichí afirman como expresión de su cultura, aun cuando no siempre se practican como es esperado:

- La búsqueda de la paz y la tranquilidad para sí mismo y en las relaciones con los demás (n'otamsek).
- La paciencia y la perseverancia ante situaciones adversas (n'oteläythayaj).
- La igualdad entre miembros del mismo grupo (n'ow'awulhchä) que hace que la persona arrogante (elh tä lhaichäjlihi) o cualquier acción de imposición sean censuradas.
- Un reconocimiento de la autonomía de cada persona, actitud que tiende a restringir la intervención en la vida de otros.
- La generosidad y la actitud de compartir que se espera de cada uno (lahusek ihi), que juzga como inaceptable a la persona mezquina (elh tä tsofwnaj) o la exclusión de algunos en el momento del reparto de algún beneficio.
- La compasión que una persona debe manifestar (lap'altsenyaj ihi) ante la necesidad de otro.
- La solidaridad con su propio grupo que, según el contexto, puede ser la familia o un grupo social más extenso. (Wallis, 2016, p.15).

REFERENCIAS

Cambariere, L. (2017). *El Alma de los Objetos. Una mirada antropológica del diseño*. Buenos Aires: Paidós.

Wallis, C. (2016). *Pueblos Indígenas en la Argentina. Historias, culturas, lenguas y educación*. Ministerio de Educación y Deportes. Presidencia de la Nación.